



Beschlussniederschrift
des Gemeindevausschusses NR.
381

Verbale di deliberazione
della Giunta Municipale

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.09.2026

08:15

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Municipale.

Anwesend sind:

Presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
RA/Avv. Lorenz EBNER	Bürgermeister	Sindaco		
Ing. Massimo CLEVA	Referent	Assessore		
Geom. Heidi FELDERER	Referentin	Assessore		
Per.ind. Martin HALLER	Referent	Assessore	X	
RA/Avv. Magdalena PERWANGER	Referentin	Assessore		
Petra PRACKWIESER	Referentin	Assessore		
Martin WALCHER	Referent	Assessore		

Mit der Teilnahme des Generalsekretärs

Partecipa il Segretario generale

Werner NATZLER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

RA/Avv. Lorenz EBNER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Gemeindevausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta Municipale passa alla trattazione del seguente

K 01. ÖFFENTLICHE ARBEITEN

C 01. LAVORI PUBBLICI

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

ERRICHTUNG EINES PARKPLATZES IN DER
SEPP-KERSCHBAUMER-STRASSE IN FRANGART
- GENEHMIGUNG DER ENDABRECHNUNG DER
ARBEITEN, AUSGEFÜHRT VOM UNTERNEHMEN
PERTOLL GMBH AUS EPPAN A.D.W. UND DER
BESCHEINIGUNG ÜBER DIE
ORDNUNGSGEMÄßE AUSFÜHRUNG DER
ARBEITEN (CUP E11B24000030004 - CIG
B8F24493C2)

UNVERZÜGLICH VOLLSTRECKBAR

REALIZZAZIONE DI UN PARCHEGGIO NELLA VIA
SEPP-KERSCHBAUMER A FRANGARTO -
APPROVAZIONE DEL CONTO FINALE DEI
LAVORI, ESEGUITI DALL'IMPRESA PERTOLL SRL
DI APPIANO S.S.D.V. E DEL CERTIFICATO DELLA
REGOLARE ESECUZIONE DEI LAVORI (CUP
E11B24000030004 - CIG B8F24493C2)

IMMEDIATAMENTE ESECUTIVA

Vorausgeschickt,

- dass mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 74 vom 13.01.2026 die Arbeiten für die „Errichtung eines Parkplatzes in der Sepp-Kerschbaumer-Strasse in Frangart“ wie folgt an das Unternehmen Pertoll GmbH aus Eppan a.d.W. vergeben wurde:

Vertragsbetrag	318.381,30 €	Importo contrattuale
10% MwSt.	<u>31.838,13 €</u>	10% IVA
Gesamtbetrag	350.219,43 €	Importo complessivo

festgestellt,

- dass diese Arbeiten nun beendet sind und der Bauleiter Dr. Ing. Jörg Seehauser die Endabrechnung der Arbeiten vom 24.06.2026 im Betrag von € 283.430,41 zzgl. 10% MwSt. vorgelegt hat;

- dass der Bauleiter die Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 25.08.2026 vorgelegt hat;

- dass der Bauleiter bestätigt, dass die Arbeiten vom Auftragnehmer den Projekten entsprechend ordnungsgemäß und innerhalb des festgesetzten Termins ausgeführt wurden und dass aus obiger Bescheinigung folgende Endbeträge (jeweils zuzüglich 10% Mehrwertsteuer) hervorgehen:

genehmigter Betrag	318.381,30 €	Importo approvato
Betrag des Endstandes	283.430,41 €	Importo totale conto finale

- dass vom 07.07.2026 bis 07.08.2026 die Bekanntmachung für Anspruchsberechtigte an der Amtstafel der Gemeinde und auf der Internetseite der Gemeinde veröffentlicht wurde und in diesem Zeitraum keine Einsprüche eingereicht wurden;

- dass das ausführende Unternehmen bei Vertragsabschluss eine definitive Kautions in der Höhe von € 6.367,63 in Form der Versicherungspolizze Nr. 185662020, ausgestellt von der Versicherungsgesellschaft Unipol Assicurazioni SpA am 15.01.2026 hinterlegt hat;

- dass im Zusammenhang mit den gegenständlichen Arbeiten keine Streitsachen und offene Fragen anhängen;

- dass das ausführende Unternehmen weiterhin für versteckte Mängel voll verantwortlich bleibt und zwar im Rahmen der gesetzlichen Garantieleistungen;

- dass die ordnungsgemäße Beitragslage des Wirtschaftsteilnehmers sowie der Unterauftragnehmer durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, überprüft wurde:

- Pertoll GmbH, gültig bis zum 05.12.2026

- Tutzer Karl-Heinz, gültig bis zum 17.10.2026;

- dass dieser Beschluss für unverzüglich vollziehbar erklärt werden muss, um die für das Verfahren notwendigen Maßnahmen termingerecht treffen zu können;

Premesso

- che con delibera della Giunta comunale n. 74 del 13.01.2026 i lavori per la “Realizzazione di un parcheggio nella Via Sepp-Kerschbaumer a Frangart” sono stati appaltati all’impresa Pertoll Srl di Appiano s.S.d.V. come segue:

constatato

- che i lavori sono stati ultimati e il direttore dei lavori Dott. Ing. Jörg Seehauser ha presentato il conto finale dd. 24.06.2026 per un importo di € 283.430,41 più 10% IVA;

- che il direttore dei lavori ha presentato il certificato di regolare esecuzione dei lavori dd. 25.08.2026;

- che il direttore dei lavori conferma che i lavori sono stati eseguiti regolarmente ed entro i termini prescritti dall’appaltante e che dal certificato di cui sopra risultano i seguenti importi finali (più 10% IVA):

- che dal 07.07.2026 al 07.08.2026 è stato pubblicato l’avviso ai creditori all’albo pretorio del comune e sul sito internet del comune e che in questo periodo non sono pervenuti reclami;

- che l’impresa esecutrice ha depositato una cauzione definitiva nell’ammontare di € 6.367,63 tramite polizza fideiussoria n. 185662020, rilasciata dalla società assicurativa Unipol Assicurazioni SpA dd. 15.01.2026;

- che non esistono pendenze o questioni di scorta in dipendenza dei lavori in argomento;

- che l’impresa esecutrice rimane responsabile anche in seguito per vizi occulti e cioè nell’ambito delle prestazioni di garanzia legale;

- che la regolarità contributiva dell’operatore economico e dei subappaltatori è stata verificata tramite la richiesta dell’adeguato certificato cumulativo DURC:

- Pertoll Srl, valido fino al 05.12.2026

- Tutzer Karl-Heinz, valido fino al 17.10.2026;

- che questa deliberazione deve essere dichiarata immediatamente esecutiva per poter adottare i provvedimenti necessari per il procedimento in tempo utile;

nach Anhören des EPV;

in Erwägung,

- dass die Endabrechnung in der vorgelegten Form genehmigt werden kann;

- dass die obige Kautionsfreigeschrieben und dem Unternehmen zurückerstattet werden kann;

nach Einsichtnahme

- in die für die Endabrechnung vorgelegten Unterlagen;

- in die positive Angemessenheitsbescheinigung der Baustelle, ausgestellt von der Bauarbeiterkassa der Autonomen Provinz Bozen am 09.07.2026;

- in den Bericht des Bauleiters zur Endabrechnung vom 24.06.2026;

- in die Bescheinigung der Bauleitung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 25.08.2026;

- in das G.v.D. Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F., und das L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16 i.g.F.;

nach Einsichtnahme

- in die entsprechenden Kapitel;

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;

- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F.;

- in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

- in die geltende Verordnung über den Aufbau der Ämter und Dienste;

- in die geltenden Gemeindeverordnungen über das Rechnungswesen und über die Regelung der Verträge;

- in das Einheitliche Strategiedokument, sowie in die entsprechenden Kapitel des Haushaltsvoranschlags 2026-2028;

- in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

BESCHLIESST DER GEMEINDEAUSSCHUSS

mit Stimmeneinhelligkeit ausgedrückt durch
Handerheben:

sentito il RUP;

considerato

- che il conto finale può essere approvato nella forma presentata;

- che la cauzione può essere svincolata e restituita all'impresa;

presa visione

- della documentazione del conto finale;

- dell'attestazione positiva di congruità del cantiere, rilasciata dalla Cassa Edile della Provincia autonoma di Bolzano il 09.07.2026;

- della relazione del conto finale del direttore dei lavori dd. 24.06.2026;

- del certificato di regolare esecuzione dei lavori rilasciato dal direttore dei lavori dd. 25.08.2026;

- del D.Lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m. e la L.P. del 17.12.2015, n. 16 nella sua versione vigente;

visto

- i capitoli corrispondenti;

- la documentazione di cui alle premesse;

- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

- lo Statuto vigente di questo Comune;

- il regolamento vigente sull'organizzazione degli uffici e dei servizi;

- i regolamenti comunali vigenti sulla contabilità e sulla disciplina dei contratti;

- il documento unico di programmazione, nonché i rispettivi capitoli del bilancio di previsione 2026-2028;

- i pareri previsti dalle norme vigenti;

LA GIUNTA MUNICIPALE DELIBERA

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. die Endabrechnung des Bauleiters Dr. Ing. Jörg Seehauser vom 24.06.2026 bezüglich der Arbeiten für die „Errichtung eines Parkplatzes in der Sepp-Kerschbaumer-Strasse in Frangart“ des Unternehmens Pertoll GmbH aus Eppan a.d.W. mit einem Betrag von € 283.430,41 zzgl. 10% MwSt. zu genehmigen;
 2. die vom Bauleiter vorgelegte Bescheinigung über die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten vom 25.08.2026 zu genehmigen;
 3. die restlichen noch aufgenommenen buchhalterischen Verpflichtungen zu vermindern, da gemäß vorgelegtem Endstand kein Restbetrag zugunsten des Unternehmens besteht;
 4. die vom Unternehmen vorgelegte definitive Kautions in der Höhe von € 6.367,63 freizuschreiben und zurückzuerstatten, sobald der vorliegende Beschluss vollziehbar geworden ist;
 5. dieser Beschluss wird aus den eingangs angeführten Gründen im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) für unverzüglich vollziehbar erklärt;
 6. eine Abschrift dieses Beschlusses im Sinne des Artikels 183, Absatz 2 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2 i.g.F. den Fraktionssprechern im Gemeinderat gleichzeitig mit der Veröffentlichung zu übermitteln.
1. di approvare il conto finale del direttore dei lavori Dott. Ing. Jörg Seehauser, dd. 24.06.2026 riguardante i lavori per il “Realizzazione di un parcheggio nella Via Sepp-Kerschbaumer a Frangarto” dell’impresa Pertoll Srl di Appiano s.S.d.V. per l’importo complessivo di € 283.430,41 più 10% IVA;
 2. di approvare il certificato di regolare esecuzione dei lavori rilasciato dal direttore dei lavori in data 25.08.2026;
 3. di diminuire gli impegni contabili assunti, poiché il conto finale presentato non evidenzia alcun importo residuo a favore dell’impresa;
 4. di svincolare la cauzione definitiva di € 6.367,63 depositata dall’impresa e di restituirla non appena la presente delibera sarà esecutiva a norma di legge;
 5. la presente delibera viene dichiarata per i motivi citati in premessa immediatamente esecutiva ai sensi dell’art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
 6. di comunicare la presente deliberazione contestualmente alla pubblicazione ai capigruppo consiliari ai sensi dell’articolo 183, comma 2 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m..

Gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme kann jeder Bürger innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist derselben im Sinne des Artikels 183, Absatz 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben.

Ferner kann jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist dieses Beschlusses gemäß Art. 41, Absatz 2, GvD 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen oder Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104/2010 auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme des Aktes reduziert.

Contro il presente provvedimento ogni cittadino può presentare opposizioni alla Giunta comunale entro i dieci giorni di pubblicazione dello stesso ai sensi dell’articolo 183, comma 5 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale 3 maggio 2018, n. 2.

Inoltre ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell’art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dopo il periodo di pubblicazione di questa deliberazione.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi oppure forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell’art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell’atto.

Hashwert administratives Gutachten	2qY9XzXnS6aZJyUs7QRSV3Sed8VBvOEQpMEwR peCcL0= Peter Felderer	valore hash parere amministrativo
Hashwert buchhalterisches Gutachten	+IGMI7OUh7WOHV19jZJvsx653jYoMNF+zCAHq mEAIwg= Gianluca Masotti	valore hash parere contabile

GELESEN, GENEHMIGT und GEFERTIGT. - LETTO, CONFERMATO e SOTTOSCRITTO.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO

DER GENERALSEKRETÄR - IL SEGRETARIO
GENERALE

RA/Avv. Lorenz EBNER

Werner NATZLER

digital signiertes Dokument

documento firmato tramite firma digitale

Veröffentlicht am 03.09.2026

Vollstreckbar am 01.09.2026

Pubblicato il 03.09.2026

Esecutivo il 01.09.2026